



# Le Franches-Montagnes Der Freiberger



RÉGIONS

Beaux moments de convivialité  
autour des étalons 04

REGIONEN

Freiberger Hengste und  
gemütliches Beisammensein 05

# Sommaire / Inhalt

## régions

- 04** Luthern (LU) | Beaux moments de convivialité autour des étalons franches-montagnes
- 10** Les Breuleux (JU) | «Les Jeunes du Peuch'» ont dix ans
- 22** Balsthal (SO) | Honneur à Leon, Hiro et Daddy's Best
- 24** Lausen (BL) | Vitrine pour les étalons reproducteurs
- 27** Längenberg/Gürbetal (BE) | Des éleveurs de chevaux actifs dans les sports équestres

## commercialisation

- 06** Jura | Une mise en avant pour mieux vendre

## infos fsfm

- 16** Communications de la gérance

## haras

- 18** Quelle est la personnalité du cheval FM?

## élevage

- 26** Jura | Elèves étalons primés

## regionen

- 05** Luthern (LU) | Freiberger Hengste und gemütliches Beisammensein
- 11** Les Breuleux (JU) | «Les Jeunes du Peuch'» gibt es seit zehn Jahren
- 23** Balsthal (SO) | Vorhang auf für Leon, Hiro und Daddy's Best
- 25** Lausen (BL) | Schaufenster der Zuchthengste
- 27** Längenberg/Gürbetal (BE) | Pferdezüchter als Pferdesportler

## vermarktung

- 07** Jura | Alles, um besser zu verkaufen

## infos sfv

- 17** Mitteilungen der Geschäftsstelle

## gestüt

- 20** Was für eine Persönlichkeit haben Freibergerpferde?

## zucht

- 26** Jura | Prämierte Hengstanwärter



### Editeur

#### Herausgeber

Fédération suisse du  
FRANCHES-MONTAGNES  
Schweizerischer  
FREIBERGERVERBUND  
Federazione Svizzera  
della razza FRANCHES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
[www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

#### Président FSFM

#### Präsident SFV

Responsable de la publication  
Verantwortlicher für die Veröffentlichung  
Bernard Beuret

#### Administration et abonnements

#### Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
[info@fm-ch.ch](mailto:info@fm-ch.ch)  
[abo@fm-ch.ch](mailto:abo@fm-ch.ch)  
(Abonnements/Aboverwaltung)

#### Rédaction

#### Redaktion

Katelijne Dick  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
[magazine@fm-ch.ch](mailto:magazine@fm-ch.ch)

### Responsables publicité et annonces

#### Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saignelégier,  
Tél. 079 813 00 29,  
[djo.froidevaux@bluewin.ch](mailto:djo.froidevaux@bluewin.ch).  
Maria Fleig, Bellinzona,  
Tél. 079 240 06 17,  
[sibicat@bluewin.ch](mailto:sibicat@bluewin.ch).

#### Collaborateurs permanents

#### Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet, Rolf Bleisch  
Véronique Erard-Guenot  
Françoise Krier, Karin Rohrer

#### Traduction

#### Übersetzung

Dominique et Didier Blanc  
Daniela Gmür  
Wendy Holden

#### Prépresse et impression

#### Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

#### Parait 12 x par année

#### Erscheint 12 x jährlich

27.05.2016 /

22.06.2016 /

15.07.2016

### Délais d'insertion

#### Inserateannahmeschluss

19.05.2016 pour l'édition de juin  
10.06.2016 pour l'édition de juillet  
13.07.2016 pour l'édition d'août

#### Abonnement annuel

#### Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH  
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz : Fr. 60.–  
Non-membres de syndicats d'élevage CH  
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz : Fr. 75.–  
EU : Fr. 65.– Euros

#### Paiement pour la Suisse

#### Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg  
Compte/Konto 25 01 136.403-04

#### Etranger

#### Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth  
BLZ 37069524 – Deutschland  
Compte/Konto 5540011  
Pour la France, envoyer votre chèque à :  
FSFM  
CP 190, Les Longs Prés  
1580 Avenches

### Couverture/Frontblatt

Lors de l'apéro des étalons à Luthern en mars 2016, Mirjam Burkart a présenté Nikito en dressage  
Mirjam Burkart présente Nikito in der Dressur am Hengst-Apéro von Luthern  
Photo/Foto: Karin Rohrer

# Edito



Eddy von Allmen  
Vice-président FFSM  
SFV Vizepräsident

## Beaucoup de questions en suspens

Lorsque vous lirez ce magazine, l'assemblée des délégués 2016 aura déjà eu lieu. Beaucoup de décisions importantes auront été prises pour l'avenir de notre cheval des Franches-Montagnes.

Quelques personnes quittent aussi leurs fonctions au sein des instances dirigeantes, dont celui qui vous écrit ces quelques lignes.

En entrant au comité en 2004, je ne pensais pas que ce serait un travail aussi conséquent qui m'attendait. Mais la tâche, bien que parfois lourde, a aussi été intéressante et enrichissante. Elle m'a permis de connaître beaucoup de personnes que je n'aurais pas côtoyées autrement. Nous avons vécu des moments d'intenses discussions dans les différentes commissions, mais aussi des instants plus relax. Ces engagements m'ont aussi permis de voyager et de découvrir des endroits que je n'aurais pas eu l'occasion de voir en d'autres circonstances.

Je souhaite beaucoup de plaisir et de satisfaction aux personnes qui nous remplacent dans les différentes places laissées vacantes.

Comme je l'ai écrit dans le titre, il y a encore des questions sans réponse quant à l'avenir de l'élevage chevalin. Mais malgré les difficultés rencontrées, soyons confiants et que chaque année naissent plein de poulains FM.

A vous tous, éleveurs, propriétaires et utilisateurs de franches-montagnes, je vous souhaite plein succès dans vos élevages et vos différentes disciplines de sport, ainsi que vos loisirs.

Au plaisir de vous rencontrer en d'autres circonstances.

## Viele offene Fragen

Wenn Sie dieses Magazin lesen, wird die Delegiertenversammlung 2016 bereits stattgefunden haben. Viele, für die Zukunft unseres Freiberger Pferdes wichtige Entscheide werden gefallen sein.

Einige Personen legen ihr Amt in den leitenden Gremien nieder, darunter auch der Verfasser dieser Zeilen.

Als ich im Jahr 2004 in den Vorstand kam, war ich mir nicht bewusst, wie umfangreich die auf mich wartende Arbeit sein wird. Obwohl die Aufgaben manchmal schwierig waren, hatten sie auch ihre interessanten und bereichernden Seiten. Ihretwegen habe ich viele Leute kennengelernt, die ich sonst nie getroffen hätte. Ich kann auf Momente harter Diskussionen in den verschiedenen Kommissionen, aber ebenso auf ruhigere Zeiten zurückblicken. Dank dieser Verbandsarbeit konnte ich ausserdem reisen und Orte entdecken, die ich unter anderen Umständen nie gesehen hätte.

Ich wünsche unseren verschiedenen Nachfolgern viel Freude und Befriedigung.

Wie bereits im Titel erwähnt, stehen viele Fragen zur Zukunft der Pferdezucht noch offen. Selbst wenn die Schwierigkeiten nicht wenige sind, wollen wir zuversichtlich bleiben und auf zahlreiche neue FM Fohlen hoffen.

Ihnen allen, liebe Züchter, Besitzer und Nutzer von Freiberbern, wünsche ich viel Erfolg in Ihren Zuchten, in den verschiedenen Sportdisziplinen und in der Freizeit.

Ich freue mich, Sie bei anderen Gelegenheiten wiederzusehen.

### mai / mai

#### BEA-Cheval

Berne .....	<b>29.04 – 08.05</b>
<b>BEA-Pferd</b>	

Bern .....	<b>29.04 – 08.05</b>
------------	----------------------

#### Pferd-Wels

Autriche .....	<b>05.05 – 08.05</b>
<b>Pferd-Wels</b>	

Österreich .....	<b>05.05 – 08.05</b>
------------------	----------------------

### juillet / juli

#### Eurocheval Offenburg

Allemagne .....	<b>20.07 – 24.07</b>
<b>Eurocheval Offenburg</b>	

Deutschland .....	<b>20.07 – 24.07</b>
-------------------	----------------------

#### Foire de Libramont

Belgique .....	<b>20.07 – 24.07</b>
----------------	----------------------

#### Foire de Libramont

Belgien .....	<b>20.07 – 24.07</b>
---------------	----------------------

### août / august

#### Marché-Concours

Saignelégier (Jura) .....	<b>12.08 – 14.08</b>
---------------------------	----------------------

#### Marché-Concours

Saignelégier (Jura) .....	<b>12.08 – 14.08</b>
---------------------------	----------------------



# Beaux moments de convivialité autour des étalons franches-montagnes

**LUTHERN (LU) | Apéro des étalons du 13 mars 2016.** Les amis des chevaux et naturellement en particulier les amis des franches-montagnes se sont rencontrés dimanche pour l'apéro des étalons chez la famille Birrer à Innermoos. Quatre étalons privés ont été présentés en main, sous la selle ou à l'attelage et on a également pu admirer une relève très prometteuse. Le programme laissait aussi la part belle aux rencontres et aux discussions sur la passion de l'élevage de franches-montagnes.

Les visiteurs intéressés avaient surtout un point commun. Ils ont bravé le froid glacial rendu encore plus mordant par la bise qui soufflait dans le Lütherntal à une altitude de près de 800 m. Mais dès la première présentation, les conditions météorologiques ont passé au second plan, et toute l'attention s'est portée sur Everton (Eclar/Libero), un étalon très expressif âgé de sept ans. Ce bel étalon à la liste bien marquée a été présenté à l'attelage par Willy Birrer. Everton a à son actif un beau palmarès dans le sport d'attelage, mais pour la famille Birrer, c'est principalement son caractère en or qui fait de ce cheval un vrai trésor. «Sa volonté et son caractère franc sont uniques. Il convient aussi bien aux sorties en attelage à quatre que pour une agréable promenade et c'est surtout un cheval solide comme un roc et un partenaire de travail infatigable, en particulier lors du débourrage des jeunes chevaux», soulignent Martina et Willy Birrer en parlant de leur étalon reproducteur qui a fait ses preuves et qui peut se targuer d'avoir de nombreux descendants ayant décroché plus de 21 points aux concours de poulains à Ettiswil.

## Nikito, Enrice et Norton

Nikito (Neckar/Eiger) appartient depuis une année à Mirjam Burkart. Cet étalon bai se montre plein d'entrain et de motivation à



travailler tout en restant toujours docile et agréable à manier. Les poulains de ce noble étalon bai qui a 17.19% de sang étranger se distinguent par leur belle tête et de bons mouvements élastiques. Nikito est doté d'allures prometteuses, comme on a pu le voir de manière impressionnante sous la selle de dressage de sa propriétaire. «C'est un véritable showman et il sait parfaitement quand il doit se mettre en scène», expliquait en riant Mirjam Burkart, dont l'étalon est disponible pour les saillies à Muri, en Argovie.

Enrice (Eridice/Libero) appartient à Beat et Brigitte Limacher de Wiggen, dans le canton de Lucerne. C'est le seul descendant approuvé d'Eridice et il est utilisé dans l'élevage depuis 2015. Enrice, âgé de quatre ans, fera cette année ses débuts dans le sport de dressage et de saut. Cet étalon est porteur de l'allèle noir pour les chevaux bais ou noir mal teint, et sa mère, une jument par Libero de la catégorie d'élevage A, est également presque noire. «Son deuxième poulain, un mâle baptisé Enrico, est né hier», se réjouissait Beat Limacher, qui présentait en main cet étalon reproducteur très typé doté de belles allures.

Le quatrième du lot était Norton (Nolane/Libero), âgé de neuf ans, appartenant à Otto et Luzia Portmann de Sigigen. Cet étalon tourne avec succès tant dans le

sport de saut d'obstacles que dans le sport d'attelage, et en 2015, c'est avec lui que Dominik Portmann, le fils des propriétaires, a passé sa licence de saut. Ce noble bai foncé a un fils approuvé, Novac, qui a passé le test en station en 2014.

## La relève dans les starting-blocks

Les spectateurs ont ensuite pu assister à la présentation, en main et magnifiquement toilettés, de quelques descendants choisis des étalons présentés. Le public intéressé, parfois venu de loin, a pu voir défiler des descendants de tout âge, du poulain âgé de quelques jours à la jeune jument montée en passant par de jeunes étalons respirant la puissance. Elvis (Everton/Lasting), à Walter Frei, a en outre été présenté à l'attelage et a prouvé de manière impressionnante à quel point un hongre pouvait se montrer confiant sous le harnais, même en tout début de formation. Doté de très peu de marques blanches, Elvis a également réfuté le préjugé selon lequel Everton transmet beaucoup de blanc. «Cette rumeur qui court sur Everton, qui a sailli 14 juments l'année passée, reste malheureusement tenace», relevait Martina Birrer en riant lors de l'en-cas pris au chaud durant lequel on pouvait encore apprécier l'hospitalité des quatre étalonniers.

Texte et photos : Karin Rohrer

# Freiberger Hengste und gemütliches Beisammensein

Beat Limacher de Wiggen a présenté son étalon de 4 ans Enrice  
Beat Limacher aus Wiggen präsentierte seinen vierjährigen Freibergerhengst Enrice



Gemeinsam hatten die interessierten Besucher vor allem eines. Sie trotzten der widrigen Kälte durch die Bise, welche im Lütherthal auf gut 800 m Höhe für beissende Kälte sorgte. Aber schon bei der ersten Präsentation geriet das Wetter in den Hintergrund und die volle Aufmerksamkeit galt dem ausdrucksstarken siebenjährigen «Everton» (Eclar/Libero). Der hübsche Hengst mit der markanten Blesse wurde eingespannt von Willy Birrer vorgeführt. «Everton» kann viele Erfolge im Fahrtsport vorweisen und ist für die Familie Birrer vor allem durch seinen goldigen Charakter eine grosse Bereicherung. «Sein Wille und ehrliches Wesen sind einmalig. Er kann für Vierspänner-Fahrten ebenso eingesetzt werden wie für einen gemütlichen Ausritt und vor allem beim Einfahren der Jungpferde ist er unser Fels in der Brandung und unermüdlicher Arbeitspartner», schätzen Martina und Willy Birrer ihren bewährten Deckhengst, welcher an den Ettiswiler Fohlenschauen mit vielen Nachkommen brilliert, die mit über 21 Punkten bewertet wurden.

## Nikito, Enrice und Norton

Seit einem Jahr steht «Nikito» (Neckar/Eiger) im Besitz von Mirjam Burkart. Der braune Hengst bringt eine hohe Leistungsbereitschaft und Motivation

zu Arbeit mit, ist jedoch jederzeit angenehm im Umgang und gut zu handhaben. Die Fohlen des edlen Braunen mit 17.19 % Fremdblutanteil zeichnen sich durch schöne Köpfe und gute, elastische Bewegungen aus. Dass «Nikito» über ein ansprechendes Gangwerk verfügt, bewies er unter dem Dressursattel seiner Besitzerin eindrücklich. «Er ist ein richtiger Showman und weiss genau, wann er sich in Szene setzen soll», lachte Mirjam Burkart, deren Hengst im aargauischen Muri zum Decken bereit steht.  
«Enrice» (Euridice/Libero) gehört Beat und Brigitte Limacher aus dem luzernischen Wiggen. Er ist der einzige gekörte Nachkomme von Euridice und ist seit 2015 im Zuchteinsatz. Der vierjährige «Enrice» wird dieses Jahr sein Debüt geben im Dressur- und Springsport. Der Hengst ist Schwarzalleträger für Braun- oder Rappfohlen und seine Mutter, eine Libero-Stute in der Zuchtklasse A, ist auch fast schwarz. «Gestern kam sein zweites Fohlen, der Hengst «Enrico» zur Welt», freute sich Beat Limacher, der den typvollen und gangstarken Deckhengst an der Hand vorführte.

Der Vierte im Bunde war der neunjährige «Norton» (Nolane/Libero) von Otto und Luzia Portmann aus Sigigen. Dieser Hengst bewährt sich erfolgreich im Spring- wie

**LUTHERN (LU) | Hengst-Apéro am 13. März 2016.** Im Innermoos bei Familie Birrer trafen sich am Sonntag Rösseler und natürlich speziell die Freiberger-Freunde zum Hengst-Apéro. Vier private Hengste präsentierte sich an der Hand, geritten oder gefahren und auch vielversprechenden Nachwuchs gab es zu bewundern. Nicht zu kurz kam das gemeinsame Zusammenhocken und fachsimpeln über die Passion Freibergerzucht.

im Fahrtsport und 2015 hat Sohn Dominik Portmann mit ihm die Springlizenz errungen. Mit «Novac» kann der edle Dunkelbraune einen gekörten Sohn vorweisen, welcher 2014 den Stationstest absolvierte.

## Nachwuchs in den Startlöchern

Weiter wurden einige ausgewählte, wunderschön zurechtgemachte Nachkommen der Hengste an der Hand präsentiert. Vom wenige Tage alten Fohlen bis zur gerittenen Jungstute und spritzige, vor Kraft strotzende junge Hengste zeigten sich dem interessierten und teilweise von weit her angereisten Publikum. «Elvis» (Everton/Lasting) von Walter Frei wurde zudem eingespannt vorgeführt und bewies eindrücklich, wie vertrauensvoll sich auch ein erst kürzlich in der Ausbildung stehender Wallach im Geschirr zeigen kann. Der mit nur ganz wenig weissen Abzeichen ausgestattete «Elvis» widerlegte auch das Vorurteil, dass «Everton» viel Weiss vererbe. «Dieses Gerücht über Everton, welcher letztes Jahr 14 Stute gedeckt hat, hält sich leider immer noch hartnäckig», lachte Martina Birrer beim anschliessenden Imbiss in der Wärme, wo noch die Gastfreundschaft der vier Hengsthalter genossen werden durfte.

Text und Fotos: Karin Rohrer

# Une mise en avant pour mieux vendre

**JURA | La Fédération jurassienne d'élevage chevalin déploie ses efforts de promotion entre Paris, Avignon et le marché suisse. En 2015, son action a facilité la vente d'une soixantaine de franchises-montagnes, notamment par le biais de son catalogue en ligne. Le point avec sa responsable Chantal Oppliger.**

Dans le Jura, on passe difficilement à côté du franchises-montagnes. Et s'il échappait à l'automobiliste pressé que la région traversée incarne le pays du cheval, de grands panneaux publicitaires plantés à l'entrée de certaines localités se chargeaient de le lui rappeler et de l'inviter à «acheter le cheval de sa vie dans le Jura». Plus compliqué en revanche pour les Jurassiens, même inventifs et perspicaces, de se distinguer à Paris dans les travées d'un Salon du Cheval plombé par les menaces d'attentat. Des contacts plus prometteurs ont ensuite heureusement été noués à Avignon en ce début d'année (lire plus loin).

## Les retombées d'internet

La Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC) tisse également sa toile sur internet. En effet, sa plate-forme cheval-jura.ch renvoie les intéressés vers une liste des chevaux à vendre. Photos à l'appui, ce véritable catalogue en ligne référence et localise des franchises-montagnes mis en vente (taille, pointage, origine, robe, etc.). Une vitrine virtuelle efficace si l'on considère que 63 des 89 chevaux ayant transité par la liste en 2015 ont trouvé preneur. C'est à peine moins qu'en 2014: les statistiques de l'époque faisaient alors état de 80 chevaux déclarés vendus sur 86 «exposés». En 2015, plus de la moitié de ces transactions annoncées (55,6%) ont eu lieu en Suisse. Sûrement un juste retour de l'importante campagne de publicité lancée dans notre pays ces dernières années. La part du marché étranger se distribue principalement entre la France (20,6%), l'Allemagne (15,9%) et la Belgique (7,9%).

A ce jour, la liste tenue à jour par Chantal Oppliger est, étonnamment, revêtue d'une trentaine de chevaux seulement. Une baisse importante si l'on sait que l'édit répertoire en a référencé jusqu'à une centaine. Ce recul s'explique vraisemblablement par la propension de

certains éleveurs à réduire leur troupeau et au fait que d'aucuns aient accepté de brader leurs chevaux en fin d'année dernière. Chantal Oppliger regrette la situation même si elle peut la comprendre. Pour rappel, figurer sur la liste revient à 100 francs par élevage auxquels il faut ajouter la somme de dix francs par cheval recensé dans le troupeau. Pour notre interlocutrice, le jeu en vaut largement la chandelle. On ne saurait la contredire: en effet, la liste jurassienne, bien référencée et accessible, offre une bonne visibilité sur internet, permettant ainsi de développer un réseau relationnel important; Outre la tenue de la liste, la jeune femme de Mont-Soleil propose des prestations individualisées payantes aux acheteurs potentiels. Un accompagnement pour leur permettre de trouver un cheval correspondant à leurs attentes avec tournée d'écuries et soutien administratif en prime. Elargir le cercle de ses relations étant la clé de la réussite, la fédération jurassienne a aussi sa page Facebook. Mélanie Plüss, la sœur de Chantal, se charge de l'alimenter en photos et en informations. La page compte plus de 700 abonnés.

## Proposer un produit «fini»

De son poste d'observation privilégié, Chantal Oppliger cerne parfaitement la demande actuelle: «Aujourd'hui, le client recherche un «produit clé en main» qui dispose par ailleurs d'un bon caractère, qui soit robuste et en bonne santé. Pour notre interlocutrice, il est donc primordial de mettre en vente un produit «fini», comme cela se fait par ailleurs très bien pour l'armée par exemple. A la différence qu'un cheval «exposé» sur internet doit être prêt non plus pour un jour J mais sur une plus longue période. A ses yeux, négliger d'atteler ou de monter régulièrement un cheval mis en vente peut s'avérer contre-productif et desservir l'éleveur: «L'amateur susceptible de débourser 8000 francs exige la perfection.»



Aux yeux de Chantal Oppliger, négliger d'atteler régulièrement un cheval mis en vente peut s'avérer contre-productif

# Alles, um besser zu verkaufen

**JURA | Der Jurassische Pferdezuchtverband unternimmt Promotions-Anstrengungen in Paris, Avignon und auf dem Schweizer Markt. Im Jahr 2015 unterstützte er mit seiner Tätigkeit, vor allem über den Online Katalog, den Verkauf von rund sechzig Freiberbern. Eine Standortbestimmung mit der verantwortlichen Chantal Opplicher.**

Photo : Bernadette Odiet



In den Augen von Chantal Opplicher darf man ein zum Verkauf stehendes Pferd nicht zu selten fahren, das wäre kontraproduktiv

Im Jura kommt man kaum am Freiberger vorbei. Und sollte ein gehetzter Autofahrer nicht bemerken, dass er soeben das Pferdeland durchquert hat, so erinnern ihn die vor einigen Ortschaften aufgestellten grossen Werbetafeln daran und laden ihn ein, « das Pferd seines Lebens im Jura zu kaufen ». Etwas komplizierter ist es hingegen für die Jurassier, seien sie noch so idenreich und schlau, wenn sie sich in Paris, das sich vor weiteren Anschlägen fürchtet, in den Reihen des Salons du Cheval von den anderen abheben wollen. Man verspricht sich mehr von den Kontakten, die glücklicherweise anfangs Jahr anschliessend in Avignon geknüpft werden konnten (lesen Sie weiter unten).

## Die Folgen des Internets

Der Jurassische Pferdezuchtverband (FJEC) weitet seine Tätigkeiten auch auf dem Internet aus. Seine Plattform cheval-jura.ch verweist die Interessierten auf eine Liste von Verkaufspferden. Dieser umfangreiche, mit Fotos illustrierte Online Katalog erfasst und lokalisiert die zum Verkauf stehenden Freiberger (Grösse, Benotung, Abstammung, Fellfarbe, usw.). Von den 89 im Jahr 2015 auf der Liste zum Verkauf angebotenen Pferde haben 63 einen Abnehmer gefunden, was den Erfolg dieses Schaufensters unterstreicht. Das ist gegenüber 2014 nur ein kleiner Rückgang: die damaligen Zahlen nennen 80 als verkauft gemeldete Pferde gegenüber 86 « angebotenen ».

Im Jahr 2015 fand mehr als die Hälfte der gemeldeten Transaktionen (55,6 %) in der Schweiz statt. Dieser Erfolg ist sicher der in den letzten Jahren im Inland durchgeföhrten grossen Werbekampagne zu verdanken. Der ausländische Markt liegt hauptsächlich in Frankreich (20,6 %), Deutschland (15,9 %) und Belgien (7,9 %).

Erstaunlicherweise umfasst heute die von Chantal Opplicher aktualisierte Verkaufsliste nur etwa dreissig Pferde. Das ist ein gewaltiger Rückgang, wenn man bedenkt, dass dieses Verzeichnis schon bis zu hundert Pferde erfasst hat. Ein wahrscheinlicher

Grund für diesen Rückgang ist der Entscheid einiger Züchter, ihre Herden zu verkleinern, zudem hätten Ende letzten Jahres einige eingewilligt, ihre Pferde zu Spottpreisen zu verkaufen. Chantal Opplicher bedauert diesen Umstand, auch wenn sie dafür Verständnis hat. Zur Erinnerung, es kostet 100 Franken pro Zuchtbetrieb, um auf der Liste zu erscheinen, dazu kommen noch zehn Franken pro aufgeführt Pferd aus der Herde. Für unsere Gesprächspartnerin lohnt sich dieser Einsatz unbedingt. Dem kann man nicht widersprechen: die Liste ist suchmaschinenoptimiert und leicht zugänglich, bietet im Internet eine erhöhte Sichtbarkeit und erlaubt den Aufbau einer guten Vernetzung.

Nebst dem Führen dieser Liste bietet die junge Frau vom Mont-Soleil den potentiellen Käufern individualisierte Dienstleistungen gegen Gebühren an. Eine begleitete Rundtour zu den Pferdeställen, um das Pferd zu finden, das ihren Erwartungen entspricht, ausserdem noch administrative Unterstützung. Der Jurassische Verband führt ausserdem eine Facebook Seite, denn ein grosses Beziehungsnetz ist ein Schlüssel zum Erfolg. Chantals Schwester Mélanie Plüss versorgt die Seite mit Fotos und Informationen. Die Seite hat mehr als 700 Followers.

## Ein « fertiges » Produkt anbieten

Von ihrem privilegierten Beobachtungspossten aus kann Chantal Opplicher die aktuelle Nachfrage perfekt abschätzen: « Heutzutage will der Kunde ein « schlüsselfertiges Produkt » mit einem guten Charakter, robust und gesund. Für unsere Gesprächspartnerin ist es wichtig, ein « fertiges » Produkt zum Verkauf anzubieten, wie das beispielsweise für die Armee gemacht wird. Mit dem Unterschied, dass ein im Internet « angebotenes » Pferd nicht auf den Tag X, sondern über einen längeren Zeitraum bereit sein muss. In ihren Augen darf man ein zum Verkauf stehendes Pferd nicht zu selten fahren oder reiten, das wäre kontraproduktiv und würde dem Züchter einen Bärendienst erweisen :

En règle générale, le client est agréablement surpris de l'accueil qui lui est réservé dans le Jura – notamment lorsqu'on l'invite à prendre un café à la cuisine. La coordinatrice jurassienne conseille à l'éleveur de présenter son franches-montagnes dans les meilleures conditions, soit par exemple dans un manège. Et comme la manière compte, elle recommande de le faire monter par un bon cavalier: le cheval paraîtra ainsi à son avantage et sera plus facilement mis au galop. Par ailleurs, de nombreuses demandes sont actuellement déposées pour des chevaux de 5 ou 6 ans: «En effet, certains amateurs peu ou pas instruits du monde FM ne connaissent pas la maturité précoce du franches-montagnes et redoutent d'acheter un cheval de trois ans.»

### Succès à Avignon

Malgré un taux de change peu engageant, la Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC) a également contribué à vendre des chevaux à l'étranger, en France, en Allemagne, en Belgique et pour quelques-uns en Autriche et en Italie. La présence jurassienne lors de salons étrangers n'est pas étrangère à cet écoulement. La FJEC est montée à Paris en novembre 2015 et est descendue vers le Sud, à Avignon, pour la 30<sup>e</sup> édition de Cheval Passion du 20 au 24 janvier dernier, grâce au soutien de la Fondation Haeberli. Difficile aujourd'hui de mesurer l'impact lié à ces participations. Les attentats de Paris ont plombé le Salon du Cheval (26 novembre au 4 décembre 2015) et provoqué une baisse de fréquentation. Chantal Oppiger s'entretiendra avec les dirigeants de la FJEC afin d'évaluer l'opportunité de retourner dans la capitale française sachant que ce salon revêt désormais une dimension très commerciale et n'est plus forcément toujours très propice à la vente de franches-montagnes. Par ailleurs, il semble en perte de vitesse par rapport à Equita'Lyon par exemple.

Même si les chevaux exposés à Paris ou à Avignon n'ont pas trouvé preneurs, Chantal Oppiger refuse de parler d'échec. Une retombée des efforts consentis par la FJEC est immédiatement constatée dans les mois suivant les expositions. Ainsi, des intéressés du Sud de la France, approchés à Avignon, se sont déplacés le 3 avril à

Delémont pour l'exposition-vente organisée conjointement par le Syndicat de Delémont et environs. Pour elle, même si la cherté du franc nuit à l'exportation de franches-montagnes, il est primordial de poursuivre les efforts de promotion à l'étranger: «Même si nous n'avons pas réalisé de ventes à Avignon, nous y avons obtenu un succès considérable. Nous avons noué un grand nombre de contacts. Dans cette région engorgée de chevaux ibériques de sang, notre cheval est perçu comme un cheval de valeur, même s'il apparaît parfois comme un produit de luxe. Ses qualités – polyvalence, robustesse et caractère – apparaissent déterminantes dans cette région de randonneurs et d'attelages.»

### Connecter un jeune public

Par ailleurs, il est encore trop tôt pour déterminer quels rôles ont joué la sortie de la BD Le Galop du Silence ou les nouveaux panneaux publicitaires installés en bord de route. Notre interlocutrice espère que l'album de Derib connectera son jeune public au monde FM et qu'il actualisera l'image du franches-montagnes de loisirs, qui, en dehors du cercle FM, est méconnu, voire parfois même dénigré dans certains centres équestres. «Nous disposons d'un produit de qualité, dixit Chantal Oppiger. Mais tout le monde ne le sait pas! Il est nécessaire de changer les mentalités. Dans mon activité, on me confie souvent avoir acheté

un cheval peu cher à l'étranger mais qui cumule ensuite nombre de problèmes de santé ou de dressage. A la différence de la FJEC qui veille à mettre sur le marché un produit de qualité.» Ainsi, les chevaux exposés lors du Marché-Concours par la fédération jurassienne sont-ils préalablement testés sous la selle et à l'attelage et doivent satisfaire aux exigences sanitaires, sans quoi ils sont renvoyés à leur écurie. Une démarche de qualité se construit.

*Texte: Véronique Erard-Guenot*

publicité / werbung

Norbert & Jean-Marie VEYA

**Origines**

Récit d'un étalonnier des Franches-Montagnes



Disponible à la boutique FM !  
Erhältlich in der Boutique FM !

«Nous disposons d'un produit de qualité, selon Chantal Oppiger. Mais tout le monde ne le sait pas! Il est nécessaire de changer les mentalités.»

### Nouvelle troupe d'étalons

Pour frapper les esprits, les Jurassiens misent désormais sur une nouvelle troupe d'étalons. Avec le concours de Daniel Jacot, chef du quadrille du Marché-Concours, des étalons sont montés et/ou attelés en groupe. La petite troupe, dont le nombre de participants varie en fonction des sorties, s'est régulièrement produite en Suisse en 2015. Cette année, elle a fréquenté le Salon d'Avignon (photo ci-contre) et sera prochainement présente à la BEA (29 avril au 8 mai). La Fédération jurassienne y partagera un stand avec Jura Tourisme et l'AREF, l'association pour les pistes de cavaliers aux Franches-Montagnes. (veg)



«Ist ein Liebhaber bereit, 8000 Franken auszugeben, verlangt er Perfektion.»

Im Allgemeinen ist der Kunde vom Empfang im Jura angenehm überrascht – vor allem, wenn er in der Küche zu einem Kaffee eingeladen wird. Die Jurassische Koordinatorin empfiehlt den Züchtern, ihren Freiberger unter besten Bedingungen, beispielsweise in einer Reithalle zu präsentieren. Und weil die Art und Weise zählt, soll er von einem guten Reiter geritten werden: das Pferd zeigt sich dann von seiner besten Seite und kann leichter zum Galopp gebracht werden. Ausserdem sind momentan häufig 5- oder 6-jährige Pferde gefragt: «Viele Laien wissen wenig oder gar nichts über den Freiberger und dessen Frühreife und wagen es deshalb nicht, ein dreijähriges Pferd zu kaufen.»

### Erfolg in Avignon

Obwohl der Wechselkurs ungünstig ist, hat der Jurassische Pferdezuchtverband (FJEC) auch mitgeholfen, Pferde ins Ausland zu verkaufen, nach Frankreich, Deutschland, Belgien und einige nach Österreich und Italien. Die Jurassische Präsenz in den ausländischen Salons hat dazu einiges beigebracht. Der FJEC ist dank der Unterstützung der Haeberli Stiftung im November 2015 nach Paris gereist und anschliessend vom 20. bis zum 24. Januar in den Süden nach Avignon, zur 30. Ausgabe der Cheval Passion. Es ist jetzt schwierig, den Erfolg dieser Teilnahmen abzuschätzen. Die Anschläge in Paris haben den Salon du Cheval (26.

«Wir haben ein Qualitätsprodukt, so Chantal Opplicher. Aber nicht alle wissen das! Die Meinungen müssen geändert werden.»

Photo: Chantal Opplicher



November bis 4. Dezember 2015) belastet und einen Rückgang der Besucherzahlen verursacht. Chantal Opplicher wird sich mit der Führung des FJEC beraten, um zu entscheiden, ob eine Rückkehr in die französische Hauptstadt Sinn macht, denn der Salon ist sehr kommerziell ausgerichtet und ist dem Kauf von Freibergern nicht unbedingt wohlgesonnen. Ausserdem scheint er gegenüber beispielsweise der Equita von Lyon an Bedeutung zu verlieren.

Auch wenn die in Paris oder in Avignon ausgestellten Pferde keine Käufer gefunden haben, will Chantal Opplicher nicht von einem Misserfolg sprechen. Die Ergebnisse dieser Bemühungen des FJEC sind erst in den Monaten nach den Ausstellungen spürbar. So reisen die Interessenten aus Südfrankreich, mit denen man in Avignon in Kontakt kam, am kommenden am 3. April nach Delémont zur Verkaufsausstellung, die von der Genossenschaft von Delémont und Umgebung gemeinsam organisiert wird. Selbst wenn der teure Schweizer Franken dem Export der Freiberger schadet, müssen die Promotionsanstrengungen im Ausland unbedingt weitergeführt werden: «Auch, wenn wir in Avignon nichts verkaufen konnten, haben wir dort einen beachtlichen Erfolg gefeiert. Wir haben zahlreiche Kontakte geknüpft. In dieser von reinrassigen iberischen Pferden überschwemmten Region wird unser Pferd als wertvolles Pferd wahrgenommen, selbst wenn es manchmal als Luxusprodukt erscheint. Seine Qualitäten – Vielseitigkeit,

Robustheit und Charakter – sind in dieser Region der Wanderreiter und Fahrer gefragte Eigenschaften.»

### Ein junges Publikum erreichen

Ausserdem ist es noch zu früh, um abzuschätzen, welches Echo die Publikation des Comics Le Galop du Silence oder die am Strassenrand platzierten Werbetafeln hervorrufen. Unsere Gesprächspartnerin hofft, dass der Comic von Derib dem jungen Publikum den Zugang zum Freiberger eröffnet und auch das Image des Freibergers als Freizeitpferd korrigiert, dieses ist ausserhalb von Freibergerkreisen verkannt, oft wird in gewissen Pferdezentren sogar über ihn gelästert.

«Wir haben ein Qualitätsprodukt, so Chantal Opplicher. Aber nicht alle wissen das! Die Meinungen müssen geändert werden. Bei meiner Tätigkeit bekomme ich oft zu hören, man habe im Ausland ein billiges Pferd gekauft, das aber zahlreiche Probleme mit der Gesundheit oder beim Abrichten mit sich gebracht habe. Im Gegensatz dazu achtet der FJEC darauf, ein Qualitätsprodukt auf den Markt zu bringen.» So werden die am Marché-Concours vom Jurassischen Verband präsentierten Pferde vorgängig unter dem Sattel und eingespannt getestet und müssen auch eine Gesundheitsprüfung bestehen, sonst werden sie in ihren Stall zurückgeschickt. Eine Qualitätsskultur wird entwickelt.

Text: Véronique Erard-Guenot

### Neue Hengsttruppe

Um das Publikum anzusprechen, bauen die Jurassier nunmehr auf eine neue Hengsttruppe. Die Hengste werden unter der Mitwirkung von Daniel Jacot, Chef der Quadrille des Marché-Concours, geritten und/oder gruppenweise eingespannt. Die kleine Truppe, deren Teilnehmerzahl je nach Art der Auftritte verschieden ist, ist im Jahr 2015 in der Schweiz regelmässig aufgetreten. Dieses Jahr war sie im Salon von Avignon (Foto unten) und nächstens wird sie an der BEA präsentiert (29. April bis 8. Mai). Der Jurassische Verband wird zusammen mit Jura Tourismus und der AREF, dem Verein zur Förderung der Reitwege in den Freibergen einen Stand teilen. (veg)

publicité / werbung

**FM-Tage  
Matzenried**  
2. + 3. Juli 2016



**Gymkhana  
Rücke- und  
Zugprüfungen**

[www.freiberger-hostettler.ch](http://www.freiberger-hostettler.ch)  
031 926 11 22



Le comité des Jeunes du Peuch' réuni pose pour la photo de famille au numéro 15 de l'autoproclamée rue des Chevaux au Peuchapatte (JU)

# Une initiative inédite et bienvenue

## «LES JEUNES DU PEUCH' » (JU) ONT DIX ANS

**Dix ans d'un rapport unique, viscéral au cheval, dont ils ne sauraient se passer. Dix ans d'expériences qu'ils veulent aujourd'hui partager en inaugurant une place qualificative pour le National FM le 28 mai prochain dans leur fief du Peuchapatte, à un galop des Breuleux (JU). La traction, le débardage et le gymkhana sont au menu des disciplines officielles de la journée. Avis aux amateurs et... aux nouveaux jeunes qui se lancent !**

C'est une belle histoire. Une histoire d'amitié qui commence entre deux soldats du train, Romain Vuillaume et Laurent Bühler. Le premier a grandi dans la ferme familiale du Peuchapatte, le second en ville de Delémont mais a, très vite, développé une passion pour les chevaux. Tout commence avec et autour d'eux. L'Ajoulot Clément

Stadelmann et la Delémontaine Lucia Vuillaume les rejoignent ensuite pour former bientôt le noyau dur des Jeunes du Peuch' et s'installer définitivement sur le toit du Jura (1130 mètres). Ils s'empressent d'apporter leur aide à l'attelage, aux travaux de la ferme et à l'adaptation des écuries aux nouvelles exigences fédérales. « Un

excellent staff», explique Romain Vuillaume, qui élève d'une douzaine de franchises-montagnes sur son domaine avec leur indéfectible soutien.

### Regarder pour apprendre

C'est pour participer à la 1ère Route de la Tête de Moine que Romain et ses amis se



Der Vorstand der Jeunes du Peuch' posiert auf einem Gruppenfoto an der Nummer 15 der selbstbenannten Rue des Chevaux in Le Peuchapatte (JU)

# Eine noch nie dagewesene, willkommene Initiative

## «LES JEUNES DU PEUCH'» (JU) GIBT ES SEIT ZEHN JAHREN

**Zehn Jahre einer einzigartigen, intimen Beziehung zum Pferd, auf das sie nicht verzichten können. Zehn Jahre Erfahrung, die sie nun am kommenden 28. Mai auf ihrer Hochburg, Le Peuchapatte, nur einen Gallopsprung von Les Breuleux (JU) entfernt, mit der Einweihung eines Qualifikationsplatzes für den National FM teilen wollen. Zugprüfung, Holzrücken und Gymkhana sind an diesem Tag als offizielle Disziplinen vorgesehen. Bekanntmachung an Amateure und... neue Junge, die es versuchen wollen !**

Es ist eine schöne Geschichte. Die Geschichte einer Freundschaft, die zwischen zwei Trainsoldaten, Romain Vuillaume und Laurent Bühler, entsteht. Ersterer wuchs auf dem Familienbetrieb Le Peuchapatte heran, der Zweite in der Stadt Delémont, wo er aber sehr früh schon seine Liebe zu den Pferden entdeckt hat. Alles beginnt mit den beiden. Anschliessend stossen aus der Ajoie Clément Stadelmann und aus Delémont Lucia Vuillaume hinzu, sie bilden gemeinsam den harten Kern der



Au Peuchapatte, on peut voir Romain Vuillaume recourir à la force de ses chevaux pour accomplir certains travaux agricoles, ici la préparation d'andains de regain  
In Le Peuchapatte kann man Romain Vuillaume bei den Feldarbeiten mit seinen Pferden antreffen, hier ist er mit dem Schwader beim Emden

retrouvent sous l'étiquette des Jeunes du Peuch'. Ils ne font pas les choses à moitié, s'équipent en vestes et chemises frappées d'un logo mais ils doivent aussi apprendre sur le tas. «Lors de notre première participation à la Route de la Tête de Moine, nous étions de vrais amateurs. Nous avons beaucoup observé les autres équipes. Nous ne savions pas en quoi consistaient les épreuves de traction et de débardage. Nous en étions encore à observer les autres équipes qu'on nous appelait déjà au micro. Nous sommes alors rapidement retournés au Peuchapatte chercher nos chevaux!» Un amateurisme qui les fait sourire aujourd'hui. «Nous avons d'abord fréquenté les profondeurs du classement mais nous voulions améliorer nos performances.» Ils s'entraînent, se forment et les résultats suivent: des places d'honneur, trois titres à la Route de la Tête de Moine, des victoires lors des courses attelées du Marché-Concours. D'autres que Romain s'essayent également aux joies de l'attelage. Frustrés d'avoir dû céder leur place lors de la Route suisse en 2011 faute de disposer du «papier» d'attelage, certains d'entre eux vont jusqu'à passer leur brevet. Aujourd'hui, ils sont

plus d'une vingtaine à se retrouver sous la bannière des Jeunes du Peuch'. Leur temps libre, ils le passent invariablement avec les chevaux. Sur le terrain de la compétition certes mais également en démonstration, par exemple lors de la Fête des Vieilles Traditions à Grandfontaine, de la Fête des Vendanges à Neuchâtel, de la Désalpe aux Charbonnières (VD), de sorties avec l'Amicale Franc de Collier ou encore lors des travaux des champs. «L'été passé, nous avons sorti quatre attelages à deux chevaux (trois andaineurs et une râteleuse) lors des regains. Nos chevaux sont au travail et sont connus pour ça!»

**Promouvoir le franches-montagnes**  
Aujourd'hui, la petite équipe ne se contente plus de pratiquer le sport, elle l'organise aussi. En effet, pour fêter ses dix ans, elle inaugure une place qualificative pour le National FM à Avenches (16 au 18 septembre 2016). Trois disciplines sont inscrites au menu officiel de la journée du 28 mai prochain: la traction, le débardage et le gymkhana. En libre, des épreuves de maniabilité, de débardage et un gymkhana seront également mises sur pied. «Notre

but est de promouvoir le cheval franches-montagnes dans sa polyvalence, de permettre à d'autres, jeunes ou moins jeunes, amateurs ou éclairés, de se familiariser avec des disciplines telles que le débardage ou la traction ou se qualifier pour Avenches», explique Laurent Bühler, promu vice-président. Pour mener à bien leur projet, les Jeunes du Peuch' se sont constitués en association et ont élaboré des statuts. Pour Marie-José Godel, à la Fédération suisse du cheval franches-montagnes à Avenches, l'initiative des jeunes Jurassiens est bienvenue: «C'est inédit et nous sommes satisfaits de pouvoir offrir une nouvelle place qualificative, notamment en matière de traction car notre calendrier n'en compte que sept. Pour rappel, une qualification au National FM s'obtient par deux classements pour les disciplines du saut, du dressage, du gymkhana et du débardage, par un classement pour la traction. Pour se qualifier pour les finales d'attelage, deux classements assortis à d'autres conditions sont nécessaires.»

Texte : Véronique Erard-Guenot  
Photos : Idd

**Le Peuchapatte, place qualificative pour le National FM (traction, débardage et gymkhana), 28 mai 2016. Renseignements et inscriptions auprès de Lucia Vuillaume au Tél. 032 954 11 67 ou par courrier électronique à [aguarrei@hotmail.com](mailto:aguarrei@hotmail.com). Pour plus de renseignements quant aux autres places qualificatives, rendez-vous sur le site internet de la FSFM ([fm-ch.ch](http://fm-ch.ch)).**

Jeunes du Peuch' und richten sich definitiv auf den Höhen des Juras ein (1130 m ü. M.). Eifrig helfen sie beim Gespannfahren, bei den Arbeiten auf dem Betrieb und bei der Anpassung der Pferdeställe an die neuen Vorschriften des Bundes mit. « Ein Superteam », freut sich Romain Vuillaume, der mit ihrer regelmässigen Unterstützung auf seinem Betrieb ein Dutzend Freiberger züchtet.

### Lernen durch Beobachten

Um bei der 1. Route de la Tête de Moine mitzumachen, geben sich Romain und seine Freunde den Namen Jeunes du Peuch'. Sie machen keine halben Sachen, rüsten sich mit Hemden und Jacken aus, die mit einem Logo versehen sind, doch müssen sie noch viel durch Erfahrung lernen. « Wir waren richtige Amateure, als wir das erste Mal an der Route de la Tête de Moine teilgenommen haben. Wir haben den anderen Teams viel abgeschaut. Wir wussten nicht, was die Zug- und Rückeprüfung wirklich beinhalten. Wir schauten noch den anderen Teams zu, als wir übers Mikrofon aufgerufen wurden. Da sind wir schnell nach Peuchapatte zurück, um unsere Pferde zu holen! » Über den einstigen Dilettantismus können sie heute lachen. « Zu Beginn dümpelten wir auf den letzten Plätzen der Rangliste herum, wollten aber mehr herausholen. » Sie haben trainiert, sich ausbilden lassen, und die Resultate folgten:

Ehrenplätze, drei Titel auf der Route de la Tête de Moine, Siege an den Fahrwettkämpfen des Marché-Concours.

Neben Romain versuchen sich auch andere im Gespannfahren. Als sie im Jahr 2011 ihren Platz an der Route Suisse verlieren, weil ihnen die « Ausweise » als Fahrer fehlen, spornt die erlebte Enttäuschung einige von ihnen an, das Fahrbrevet zu machen. Heutzutage versammeln sich mehr als zwanzig unter dem Banner der Jeunes du Peuch'. Ihre Freizeit verbringen sie immer mit den Pferden. Nicht nur an den Wettkämpfen, sondern auch für Vorführungen, beispielsweise am Fest der alten Traditionen in Grandfontaine, am Winzerfest von Neuchâtel, am Alpabtrieb von Les Charbonnières (VD), an Ausritten mit dem Verein Franc de Collier oder auch mit Feldarbeiten. « Letzten Sommer haben wir für den zweiten Schnitt vier 2-er Gespanne (drei Heuschwader und einen Kreiselschwader) eingesetzt. Unsere Pferde werden für die Arbeit eingespannt und sind dafür auch bekannt! »

### Den Freiberger fördern

Die kleine Gruppe begnügt sich heutzutage nicht mehr damit, nur Sport zu treiben, sie organisiert ihn auch. Um ihr zehnjähriges Jubiläum zu feiern, weiht sie deshalb einen Qualifikationsplatz für den National FM in Avenches (16. bis 18. September 2016) ein. Zugprüfung, Holzrücken und Gymkhana

sind als offizielle Disziplinen für den kommenden 28. Mai vorgesehen. Bei den freien Prüfungen stehen Geschicklichkeitsfahren, Holzrücken und ein Gymkhana auf dem Programm. « Unser Ziel ist die Förderung des Freibergers mit seiner ganzen Vielseitigkeit, hier haben andere, junge oder weniger junge, Amateure oder Kenner, die Möglichkeit, Disziplinen wie das Holzrücken oder die Zugprüfung kennen zu lernen oder sich für Avenches zu qualifizieren », erklärt Laurent Bühler, mittlerweile zum Vizepräsident aufgestiegen. Um ihr Vorhaben erfolgreich durchzuführen, haben die Jeunes du Peuch' einen Verein gegründet und sich Statuten gegeben.

Marie-José Godel, vom Schweizerischen Freibergerverband in Avenches, begrüßt die Initiative der jungen Jurassier: « Das ist noch nie dagewesen und es freut uns, einen neuen Qualifikationsplatz anbieten zu können, vor allem für die Zugprüfung, unser Kalender sieht nur sieben vor. Zur Erinnerung, Voraussetzung für die Qualifikation zum National FM sind zwei Klassierungen in den Disziplinen Springen, Dressur, Gymkhana und Holzrücken, sowie eine Klassierung in der Zugprüfung. Für die Finalteilnahme im Fahren werden zwei unter anderen Bedingungen erlangte Klassierungen benötigt. »

*Text : Véronique Erard-Guenot*

*Photos : Idd*

**Le Peuchapatte, Qualifikationsplatz für den National FM (Zugprüfung, Holzrücken und Gymkhana), 28. Mai 2016. Auskünfte und Anmeldungen bei Lucia Vuillaume, Tel. 032 954 11 67 oder per E-Mail: [aguarrei@hotmail.com](mailto:aguarrei@hotmail.com). Weitere Informationen zu den anderen Qualifikationsplätzen stehen auf der SFV Webseite ([fm-ch.ch](http://fm-ch.ch)).**

publicité / werbung



**Sellerie Hess**  
2362 Montfaucon  
+41(0)32.955.15.15





*prochain stand*

**Bellelay**  
**14 et 16 mai 2016**

Modèle Biothane avec doublures cuir  
Harnais poitrail: Fr. 2470.-  
Bride vinyl: Fr. 330.-  
Guides vinyl: Fr. 150.-

[www.selleriehess.ch](http://www.selleriehess.ch) 



# boutique.fm-ch.ch



Lundi – Vendredi  
Montag – Freitag

8h15 – 11h45  
13h30 – 16h30



FSFM/SFV - Boutique FM - Les Longs Prés - CP 190 - CH-1580 Avenches  
[boutique@fm-ch.ch](mailto:boutique@fm-ch.ch) - 026/676 63 31

Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de  
ma vie je l'achète  
dans le... JURA



Fédération jurassienne  
d'élevage chevalin (FJEC)  
0041 79 376 77 57  
[www.cheval-jura.ch](http://www.cheval-jura.ch)



# Bitusag SA

Produits bitumineux  
Enduits superficiel (Styrefl 103)  
Collage Emulsion Laque



Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

# Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage  
Diesel-Carburant  
Transport

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

## 12. Holzrückewettkampf



19. Juni 2016  
Hof Ebnet, 6313 Menzingen  
Anmeldeschluss 08. Mai 2016

Bäuerlicher Pferdesportverein  
Menzingen und Umgebung  
[www.holzruecken.ch](http://www.holzruecken.ch)

Reitverein Birchhof  
Gebenstorf

## ZKV-Gymkhana-Trophy, 11. Juni 2016

Pferd I & II, Pony 0, I & II, Paargymkhana  
Info: Patrizia Wüst, Tel. 079 481 32 27  
[patrizia.wuest@reitverein-birchhof.ch](mailto:patrizia.wuest@reitverein-birchhof.ch)



## Freibergertag 12. Juni 2016

Offizielle Prüfungen:  
Gymkhana, Rückeprüfung und Springen  
Info: Günes Baltaci, Tel. 079 949 66 97  
[gunes.baltaci@reitverein-birchhof.ch](mailto:gunes.baltaci@reitverein-birchhof.ch)

Ausschreibungen und Infos für beide  
Anlässe unter [www.reitverein-birchhof.ch](http://www.reitverein-birchhof.ch)  
[gymkhana@reitverein-birchhof.ch](mailto:gymkhana@reitverein-birchhof.ch)  
Nennschluss: 2. Mai 2016



# Communications de la gérance

## Recueil d'élevage et brochure des valeurs d'élevage

La FSFM publie chaque année le recueil d'élevage et la brochure des valeurs d'élevage. Ces deux ouvrages sont disponibles dès la mi-avril et peuvent être commandés à la boutique de la FSFM pour 45.- CHF / pièce (<http://boutique.fm-ch.ch/fr>).

Le recueil d'élevage comprend toutes les données d'élevage 2015, soit:

- Adresses des présidents et gérants, membres de la FSFM (syndicats et associations)
- Résultats de l'approbation des étalons 2015
- Poulains de chaque étalon triés par catégorie des étalons
- Poulains de chaque jument triés par syndicat
- Résultats des tests en terrain 2015
- Résultats du National FM 2015
- **NOUVEAU: valeurs d'élevage de chaque jument**

Les catégories des juments sont celles de 2015.

La brochure des valeurs d'élevage comprend les valeurs d'élevage calculées sur la base des résultats 2015 pour **les étalons actifs en 2016**, disponibles en monte naturelle et/ou insémination artificielle.

Ces deux ouvrages complètent l'offre des publications 2016 en matière d'élevage, avec le catalogue des étalons en premier plan.



## Site internet FSFM

La FSFM tient son site internet ([www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)) à jour. Pour répondre à la plupart des questions courantes, nous avons fait des fiches techniques (changement de propriétaire, exportations, etc.). Nous sommes bien entendu également disponibles par téléphone pour toutes informations et nous répondons volontiers à vos appels.

La liste des étalons actualisée est disponible sous la rubrique «élevage». Elle comprend notamment des changements de propriétaire ou de station survenus après l'impression du catalogue des étalons.

## Prix des poulains de boucherie 2016

Le prix des poulains de boucherie a été rediscuté avec l'association des importateurs de viande chevaline (AIVC). Un accord a été trouvé pour maintenir le prix en 2016 à Fr. 8.50 / kg PM. Ce prix sera valable durant les semaines 41 à 48, soit du 10.10. au 02.12. 2016. En-dehors de cette période, le prix est de Fr. 7.50 / kg PM.

## RAPPEL: Nouveau règlement des vaccinations FSSE

Afin de se mettre aux normes FEI, la FSSE exige dorénavant que les chevaux nés à partir du 1er janvier 2013 soient vaccinés trois fois contre la grippe équine lors de l'immunisation de base. **Les épreuves FM de sport et loisirs et de Promotion CH attelage sont également concernées par ce nouveau règlement.** Pratiquement, il s'agit de faire un troisième vaccin aux poulains nés à partir de 2013 environ 6 mois après le premier rappel (2<sup>e</sup> vaccin). Voilà les intervalles à observer:

- 21 à 92 jours d'intervalle de temps entre la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> injection
- 3<sup>e</sup> injection dans un intervalle de temps de 6 mois + 21 jours

Nous rendons attentive toute personne qui achète un cheval de vérifier que ce schéma de vaccinations de base ait bien été respecté, en particulier si le cheval participe à des épreuves sportives. Si ce schéma n'a pas été respecté, l'éleveur perdra 6 mois car les 3 vaccinations de base devront être faites avant de pouvoir prendre le départ à un concours. **Ces trois vaccinations de base ne seront pas exigées au test en terrain, seulement deux vaccins de base comme les années précédentes.** Les chevaux nés avant 2013 ne doivent pas être vaccinés selon ce schéma, deux vaccins de base suffisent.

## Sport et Loisirs / Promotions CH attelage

Nouvelles places qualificatives :

Saut : Orsonnens 28.05.2016

Débardage, Gymkhana et Traction : Le Peuchapatte 28.05.2016

L'épreuve de Promotion CH attelage de Chevenez du 19 juin est annulée. Un gymkhana FM/HF aura toutefois lieu le 18 juin à Chevenez.

Les épreuves de Promotions CH attelage et gymkhana de Tavannes auront lieu le 19 juin au lieu du 3 juillet.

publicité / werbung



**FM- & HF-Dressur  
Wangen an der Aare  
01.07. - 03.07.16**

Qualifikationsprüfungen für den Sport- und Freizeitfinal in Avenches

**Nennschluss: 30. Mai 2016**

Ausschreibung unter:  
[www.rv-wangen.ch](http://www.rv-wangen.ch)

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## Zuchtbuch und Broschüre mit Zuchtwerten

Der SFV veröffentlicht jedes Jahr das Zuchtbuch und die Broschüre mit den Zuchtwerten. Die beiden Hefte sind ab Mitte April erhältlich und können in der SFV Boutique zu je 45.– CHF / Stück (<http://boutique.fm-ch.ch/fr>) bestellt werden.

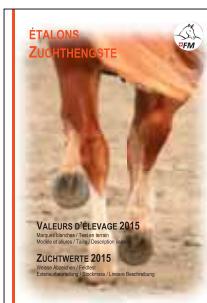
Das Zuchtbuch enthält alle Zuchtdaten für das Jahr 2015:

- Adressen der Präsidenten und Geschäftsführer der SFV Mitglieder(Genossenschaften und Verbände)
- Resultate der Hengstkörung 2015
- Fohlen jedes Hengstes sortiert nach Hengstkategorie
- Fohlen jeder Stute sortiert nach Genossenschaft
- Resultate der Feldtests 2015
- Resultate des National FM 2015
- **NEU: Zuchtwerte jeder Stute**

Die Kategorien der Stuten sind dieselben wie 2015.

Die Broschüre mit den Zuchtwerten enthält die aufgrund der Resultate 2015 errechneten Zuchtwerte für die **im 2016 aktiven Hengste**, welche für den Natursprung und/oder künstliche Besamung zur Verfügung stehen.

Die beiden Broschüren und vor allem der Hengstkatalog vervollständigen die im Jahr 2016 für die Züchter im Angebot stehenden Publikationen.



## SFV Webseite

Der SFV aktualisiert seine Webseite ([www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)). Um die häufigsten Fragen zu beantworten, stellen wir Formulare zur Verfügung (Besitzerwechsel, Ausfuhr, usw.). Darüber hinaus sind wir auch telefonisch erreichbar und gerne zur Beantwortung Ihrer Fragen da.

Die aktualisierte Liste der Hengste kann unter der Rubrik «Zucht» abgerufen werden. Sie enthält namentlich auch die Wechsel von Besitzern oder Stationen, die nach dem Druck des Hengstkatalogs erfolgt sind.

## Preise für Schlachtföhlen 2016

Der Preis für Schlachtföhlen wurde mit dem Verband der Pferdefleischimporteure (VPI) erneut verhandelt. Es wurde eine Vereinbarung getroffen, um den Preis im Jahr 2016 bei Fr. 8.50 / kg SG zu halten. Dieser Preis gilt für die Wochen 41 bis 48, d.h. vom 10.10. bis 02.12. 2016. Ausserhalb dieser Periode beträgt der Preis Fr. 7.50 / kg SG.

## Erinnerung: Neue SVPS Impfvorschriften

Um den FEI Normen zu entsprechen verlangt der SVPS von nun an, dass Pferde, die nach dem 1. Januar 2013 geboren wurden, während der Grundimmunisierung drei Mal gegen Pferdegrippe geimpft werden. **Die FM Sport und Freizeitprüfungen und Promotion CH Fahren sind von diesen neuen Richtlinien ebenfalls betroffen.** In der Praxis bedeutet dies, dass die ab 2013 geborenen Fohlen ungefähr 6 Monate nach der ersten Auffrischimpfung (2. Impfung) ein drittes Mal geimpft werden müssen. Hier die Zeitabstände, die eingehalten werden müssen:

- 21 bis 92 Tage Abstand zwischen der 1. und der 2. Impfung
- 3. Impfung innerhalb von 6 Monaten und + 21 Tagen.

Wir empfehlen allen Pferdekäufern darauf zu achten, ob das Schema der Grundimmunisierung eingehalten wurde, vor allem wenn das Pferd an Sportprüfungen teilnehmen soll. Wurde das Schema nicht eingehalten, verliert der Züchter 6 Monate, denn die drei Grundimpfungen müssen vor dem Start an einem Wettkampf erfolgen. **An den Feldtests werden diese drei Grundimpfungen nicht verlangt, nur wie in den Vorjahren zwei Grundimpfungen.** Vor dem 2013 geborene Pferde müssen nicht gemäss diesem Schema geimpft werden, zwei Grundimpfungen sind ausreichend.

## Sport und Freizeit / Promotion CH Fahren

Neue Qualifikationsplätze:

Springen: Orsonnens 28.05.2016

Rücke-Zug Prüfung und Gymkhana: Le Peuchapatte 28.05.2016

Die Prüfung Promotion CH Fahren in Chevenez vom 19. Juni wurde abgesagt, stattdessen findet dort am 18. Juni ein Gymkhana FM/HF statt.

Die Prüfungen Promotion CH Fahren und Gymkhana von Tavannes werden am 19. Juni ausgetragen (statt 3. Juli).

publicité / werbung



## BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

# Quelle est la personnalité du cheval?

**La personnalité d'un cheval correspond à sa manière de se comporter face aux stimuli de son environnement. Il s'agit d'un atout indéniable de la race FM, réputée pour son caractère exceptionnel. Dans cette étude, deux dimensions de la personnalité du cheval FM ont été évaluées au moyen de tests comportementaux : la sensibilité tactile et l'émotivité.**

### Présentation des tests

L'évaluation de la personnalité d'un cheval n'est pas chose facile. Il existe plusieurs méthodes validées que l'on peut globalement distinguer en deux groupes : les observations comportementales et les tests comportementaux. Ces derniers, contrairement aux observations simples, présentent l'avantage d'être standardisés, ce qui permet d'évaluer un trait de personnalité précis de la manière la plus objective possible. A cet effet, des « Tests de Tempérament Simplifiés » (TTS) ont été développés en France dans le but d'évaluer la sensibilité tactile et l'émotivité des chevaux.

La sensibilité tactile est la propension d'un individu à réagir à une stimulation sur sa peau. Il peut s'agir par exemple des aides du cavalier ou des brosses lors du pansage. Le test permettant son évaluation consiste à appliquer à la base du garrot quatre filaments de diamètres variables et élaborés de manière à fournir une force d'intensité précise (0.008g, 0.02g, 1g et 300g). L'observation consiste à relever si le

cheval fait trembler ou non son muscle pectoral en réponse à la stimulation. Les chevaux très sensibles répondent au filament le plus fin de 0.008g. L'émotivité est en partie évaluée par le test de soudaineté, qui consiste par exemple à ouvrir rapidement un grand parapluie sombre en face du cheval. Il permet de reproduire ce qu'il se passe lors d'une surprise visuelle. Si le cheval répond peu à ce test, le risque qu'il présente une réaction brusque dans ce genre de situation courante (par exemple un geste rapide ou un animal qui surgit) sera probablement faible. L'intensité de la réaction est évaluée par l'utilisation d'une échelle allant du score 1 (aucune réaction) au score 6 (le cheval fait demi-tour ou s'enfuit).

### Phase expérimentale

Au total, 184 chevaux FM de 3 à 23 ans et d'origines génétiques variées ont été testés dans plusieurs élevages volontaires (cantons du Jura, Fribourg et Berne), ainsi qu'au HNS, aux mois de Mai-Juin 2015. Les tests ont été conduits de manière standardisée entre les différents lieux.

### Résultats

Concernant la sensibilité tactile, une grande partie des FM testés (47 % de l'échantillon) a réagi au filament de 1g, ce qui correspond à une sensibilité moyenne. Cependant, on observe une variabilité intéressante entre les chevaux très sensibles (13 % de l'échantillon) et peu sensibles (18 % de l'échantillon). Il semble ainsi qu'il soit possible de produire des chevaux FM présentant des degrés de sensibilité tactiles variés, ce qui est un aspect important relatif à l'utilisation souhaitée. En effet, il a été montré que les chevaux considérés comme faciles d'utilisation ont une sensibilité plus faible que ceux adaptés à un niveau d'équitation moyen ou élevé. Ainsi, le cheval FM semble aussi bien convenir au loisir



Les chevaux FM présentent des degrés de sensibilité tactiles variables  
FM Pferde weisen unterschiedbare Grade an taktiler Sensibilität auf



# Le cheval FM ?



L'émotivité du cheval FM est globalement très faible  
Die Emotivität des FM Pferdes ist global sehr niedrig

qu'à une utilisation plus sportive, ce qui confirme sa polyvalence.

Les résultats du test d'émotivité montrent que le cheval FM est globalement peu émotif, puisque 92 % de l'échantillon se situe en dessous du score moyen. La sélection sur cette dimension se fait probablement depuis longtemps de manière empirique afin d'optimiser la sûreté de manipulation et la facilité d'utilisation des chevaux. Une tendance intéressante a cependant pu être mise en évidence. Nous avons pu démontrer que l'augmentation de la proportion de sang étranger du FM est liée à une augmentation de l'émotivité des individus concernés.

faible du cheval FM d'une manière fiable et objective. En plus d'exposer les qualités de la race, ces résultats serviront pour la recherche de gènes de la personnalité. La connaissance de ces derniers conduira à la possibilité d'estimer précocement les tendances comportementales du futur cheval et permettra donc un gain de temps et d'argent pour l'éleveur, en particulier par rapport au choix d'accouplement, ainsi que l'optimisation de l'adéquation Homme-cheval-utilisation. Le bien-être du cheval sera amélioré et, pour le FM, l'intérêt sera de maintenir le « bon caractère » qui en fait la réputation par une sélection génétique de plus en plus maîtrisée.

## Conclusion

Les deux tests ont permis de mettre en évidence la sensibilité tactile variable et l'émotivité relativement

Alice Ruet  
Agroscope, Haras national suisse, Avenches





BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

# Was für eine Persönlichkeit haben Freibergerpferde ?

Die Persönlichkeit eines Pferdes definiert sich aufgrund seiner Verhaltensweisen angesichts verschiedener Reize in seiner Umgebung. In dieser Hinsicht ist der aussergewöhnliche Charakter der Freibergerpferde ein unbestrittener Vorzug, für den die Rasse zu Recht bekannt ist. Im Rahmen dieser Studie wurden zwei Charakterzüge des Freebergers, nämlich taktile Sensibilität und Emotivität, mittels Verhaltenstests geprüft.

## Präsentation der Vorgehensweise

Die Persönlichkeit eines Pferdes ist nicht einfach zu beurteilen. Es bestehen diverse anerkannte Methoden, die in zwei Gruppen zusammengefasst werden können: zum einen Beobachtungen des Pferdeverhaltens, zum anderen Verhaltenstests. Letztere weisen im Gegensatz zu einfachen Beobachtungen den Vorteil auf, dass standardisiert vorgegangen werden kann, so dass einzelne Charakterzüge so objektiv wie möglich evaluiert werden können. Zu diesem Zweck wurden in Frankreich so genannte « Vereinfachte Temperamentstests » (Tests de Tempérament Simplifiés kurz TTS) entwickelt, um die taktile Sensibilität und die Emotivität von Pferden zu beurteilen.

Unter taktiler Sensibilität versteht man die Neigung eines Individuums, auf einen Reiz auf seiner Haut zu reagieren. Dabei kann es sich beispielsweise um

reiterliche Hilfen oder eine Bürste bei der Fellpflege handeln. Beim Test zur Beurteilung der taktilen Sensibilität werden vier Filamente unterschiedlicher Stärke an den Widerristansatz gelegt, welche genaue Informationen zur Intensität liefern (0,008 g, 0,02 g, 1g und 300 g). Dann wird beobachtet, ob das Pferd seinen Hautmuskel bei Stimulierung erzittern lässt oder nicht. Sehr sensible Pferde reagieren bereits beim feinsten Filamente von 0,008 g.

Die Emotivität wird teilweise durch einen Schrecktest beurteilt, wo beispielsweise ein grosser Regenschirm plötzlich vor dem Kopf des Pferdes geöffnet wird. Dies bildet die Reaktionen des Pferdes auf visuelle Überraschungen gut ab. Wenn ein Pferd nur wenig auf diesen Test reagiert, so besteht aller Wahrscheinlichkeit nach lediglich ein geringes Risiko, dass das Tier in dieser Art von gängigen Situationen (wie z.B. bei brüsken Gesten oder überraschend auftauchenden Tieren) heftige Reaktionen zeigt. Die Intensität der Reaktion wird mit einer Skala von 1 (keine Reaktion) bis 6 (das Pferd dreht sich um oder rennt davon) bewertet.

## Versuchphase

Insgesamt wurden 184 Freibergerpferde im Alter von 3 bis 23 Jahren und mit unterschiedlichen genetischen Abstammungen in verschiedenen Zuchttälern, die sich freiwillig zur Teilnahme bereit erklärt haben (in den Kantonen Jura, Freiburg und Bern), sowie im SNG getestet. Die Versuche fanden im Mai und Juni 2015 statt und wurden an den verschiedenen Orten standardisiert durchgeführt.



Les TTS peuvent être effectués dans des conditions variées, comme au pâturage

Die TTS können unter unterschiedlichsten Bedingungen durchgeführt werden, zum Beispiel auf der Weide

## Ergebnisse

Beim Test zur taktilen Sensibilität hat ein Grossteil der teilnehmenden Freeberger (47% der Versuchspferde)



Le test d'émotivité permet de reproduire ce qu'il se passe lors d'une surprise visuelle  
Der Emotivitätstest erlaubt es darzustellen, was bei einer visuellen Überraschung geschieht

auf den Filament von 1g reagiert, was einer mittleren Sensibilität entspricht. Dennoch wurden interessante Variationen zwischen sehr sensiblen (13 % der Versuchspferde) und wenig sensiblen Pferden (18%) festgestellt. Es scheint daher möglich, Freibergerpferde mit einem sehr unterschiedlich ausgeprägten Mass an taktiler Sensibilität zu züchten, was je nach gewünschter Nutzung ein wichtiger Aspekt sein kann. Es hat sich herausgestellt, dass einfach zu reitende Pferde eine niedrigere Sensibilität aufweisen als ihre für mittlere und höhere Niveaus geeigneten Artgenossen. Daher scheint der Freiberger sowohl bei freizeitmässiger Nutzung als auch bei sportlicheren Ambitionen interessant, was die Vielseitigkeit der Rasse einmal mehr beweist. Die Ergebnisse des Emotivitätstests zeigen, dass Freibergerpferde allgemein eine geringe Emotivität aufweisen, da 92 % der Versuchspferde unter der durchschnittlich erreichten Punktzahl liegen. Es ist davon auszugehen, dass die diesbezügliche Selektion wohl seit langem empirisch durchgeführt wird, um einen sicheren Umgang und einfache Nutzung der Pferde zu optimieren. Dennoch konnte im Rahmen der Tests ein interessanter Trend ausgemacht werden, denn wir stellten fest, dass ein höherer

Fremdblutanteil beim Freiberger eine gesteigerte Emotivität bei den betroffenen Individuen mit sich bringt.

### Fazit

Die beiden Tests haben auf zuverlässige und objektive Art und Weise gezeigt, dass Freibergerpferde über eine variable taktile Sensibilität sowie eine relativ geringe Emotivität verfügen. Diese Ergebnisse belegen die Qualitäten der Rasse, können zudem aber auch für die Forschung zu Persönlichkeitsgenen herangezogen werden. Die Erkenntnisse um diese Gene werden die Chance mit sich bringen, Verhaltensweisen eines künftigen Pferdes sehr früh einzustufen, so dass es für Züchter möglich wird, Zeit und Geld zu sparen, Anpaarungen gezielter zu planen und die Abstimmung Mensch-Pferd-Nutzung zu optimieren. Das Wohlbefinden des Pferdes wird somit verbessert und man wird in der Freibergerzucht durch eine immer besser kontrollierte genetische Auswahl dafür sorgen können, den Ruf des Frebergers als Pferd mit «gutem Charakter» zu bewahren.

Alice Ruet  
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt, Avenches



E

A l'attelage l'imposant étalon Hiro présente ses meilleures allures  
Am Wagen kommt das imposante Gangwerk von FM Hengst Hiro so richtig zur Geltung



# Honneur à Léon, Hiro et Daddy's Best

**BALSTHAL (SO) |** Présentation des étalons du syndicat d'élevage chevalin de Falkenstein le 28 février 2016. Le SEC de Falkenstein a présenté son étalon franchises-montagnes Léon sous son meilleur jour. Le public a également apprécié les présentations des étalons Hiro, aux puissantes allures, et du westphalien Daddy's Best, à Heinz Mägli. Dans le manège de Moos, à Balsthal, les spectateurs ont pu admirer la relève des franchises-montagnes, la fanfare montée de l'artillerie de Soleure et une présentation sportive des participants au cours d'équitation d'hiver.

La fanfare montée de l'artillerie de Soleure (Berittene Artilleriemusik Solothurn, BAMS) a été fondée en 1929 dans le but de maintenir la tradition de la musique montée. Forte de 24 chevaux, en majeure partie des franchises-montagnes issus des syndicats d'élevage chevalin soleurois, la BAMS a présenté un programme très varié tant sur le plan musical que visuel. L'étalon alezan de huit ans Léon (L'Artiste) appartient au SEC de Falkenstein et incarne le franchises-montagnes moderne avec une belle croupe et des aplombs corrects qu'il transmet indubitablement à ses descendants. « Nous sommes probablement le seul syndicat loin à la ronde à avoir son propre étalon reproducteur et nous aimeraisons poursuivre cette tradition », expliquait Stefan Bader, gérant du SEC de Falkenstein.

## Allures amples et bien cadencées

On attend cette année la quatrième volée des poulains de Léon dans les concours et ses premiers descendants au test en terrain. Son fils Livio, élevé par la famille Graber de Vordemwald, s'est classé troisième à la sélection nationale des étalons à Glovelier. Livio, sélectionné tout récemment, a été présenté attelé à Balsthal. Mené par

le vice-président du syndicat Heinz Mägli, il a suscité l'enthousiasme, en particulier grâce aux qualités de son pas supérieures à la moyenne. Hiro (Hâtif) a captivé les spectateurs par sa présence et son rayonnement tout simplement incroyables. Cet étalon de 12 ans appartient à Heinz Mägli et a à son actif moult succès sportifs tant en dressage qu'à l'attelage. Cet ancien vainqueur du test en station aux allures imposantes a été présenté à l'attelage, mais aussi sous la selle, brillamment monté par Thomas Mägli. Daddy's Best, âgé de quatre ans, appartient également à Heinz Mägli: cet étalon westphalien bai foncé a démontré son trot bien cadencé et un galop à la montée impressionnante. Malgré son jeune âge, cet étalon élégant s'est montré très calme, attentif et apte à la performance.

## Des étalons reproducteurs à caresser

Le jardin d'enfants des franchises-montagnes a également eu droit à sa grande présentation. Le président du syndicat Matthias Gygax et son fils ont ravi les spectateurs qui souriaient en regardant la présentation de deux ravissants poulains bondissants. Le poulain Linus (Léon) et la

poulisse Dunia (Hiro) ont ainsi fait leurs débuts devant le public. Regula Vöglin avec Hidalgo et Nathalie Bader avec Helix B.B., deux descendants de Hiro âgés de quatre ans, ont présenté un pas-de-deux harmonieux et magnifiquement coordonné. Les participants au cours d'équitation d'hiver ont montré ce qu'ils avaient appris en présentant trois numéros de spectacle. Que ce soit dans l'équitation en formation ou dans le saut, les jeunes cavalières et cavaliers ont fait forte impression avec leurs belles présentations. « Intégrer et encourager la relève, c'est une recette du SEC de Falkenstein qui a fait ses preuves », soulignait le speaker Roland Baumgartner, qui commentait le programme varié avec élégance et éloquence. Léon et Hiro ont naturellement encore été superbement présentés sous la selle par les frères Stefan et Thomas Mägli. Ils ont fait une magnifique démonstration de leurs qualités de saut qui leur a valu des applaudissements nourris. Ensuite, au cours de l'apéro organisé dans le manège, les quatre étalons reproducteurs se sont mêlés aux visiteurs et se sont encore une fois laissé admirer sous toutes les coutures.

Texte et photos : Karin Rohrer

# Vorhang auf für Leon, Hiro und Daddy's Best

**BALSTHAL (SO) | Hengstvorführung Pferdezuchtgenossenschaft Falkenstein am 28. Februar 2016. Die PZG Falkenstein präsentierte ihren Freiberger-Hengst Leon von seiner besten Seite und auch der ganggewaltige «Hiro» sowie der Westfalen-Hengst «Daddy's Best» von Heinz Mägli genossen ihren Auftritt. Freiberger-Nachwuchs, die Berittene Artillerie-Musik Solothurn und einen sportlichen Querschnitt der Winterreitkurs-Teilnehmer gab es zu bewundern in der Reithalle Moos in Balsthal.**

Die Berittene Artilleriemusik Solothurn (BAMS) wurde 1929 gegründet mit dem Ziel, die Tradition des berittenen Spiels aufrechtzuerhalten. Mit 24 Pferden, vorwiegend Freibergern aus solothurnischen Pferdezuchtgenossenschaften, bildete die BAMS einen musikalischen und visuellen Einstieg ins vielschichtige Programm. Der achtjährige Fuchs-Hengst «Leon» (L'Artiste) gehört der PZG Falkenstein und verkörpert den modernen Freiberger mit einer schönen Kruppenpartie und einer korrekten Stellung, die er zweifellos an seine Nachkommen weitergibt. «Wir sind wohl weitum die einzige Genossenschaft mit einem eigenen Zuchthengst und wir möchten mit dieser Tradition gerne zufahren», erklärte Stefan Bader, Geschäftsführer der PZG Falkenstein.

## Raumgriff und viel Takt

Dieses Jahr werden «Leon's» vierter Fohlenjahrgang an den Schauen und die ersten Nachkommen zum Feldtest erwartet. Sein Sohn «Livio», gezüchtet von der Familie Graber aus Vordemwald, holte sich an der nationalen Hengstselektion in Glovelier den dritten Rang. Der frisch angekörte «Livio» präsentierte sich in Balsthal eingespannt vom Vize-Präsidenten der Genossenschaft, Heinz Mägli und begeisterte vor allem mit seinen überdurchschnittlichen Schrittqualitäten. «Hiro» (Hâtif) zog die Zuschauer mit einer schier unglaublichen Präsenz und Ausstrahlung in seinen Bann. Der 12-jährige Hengst gehört Heinz Mägli und kann etliche Sport-Erfolge in Dressur und Fahren vorweisen. Der Stationstest-Sieger mit dem imposanten Gangwerk wurde eingespannt präsentiert, aber auch von Thomas Mägli eindrücklich geritten. Der vierjährige «Daddy's Best» gehört ebenfalls Heinz Mägli und der gekörte, dunkelbraune Westfalen-Hengst stellte einen taktreinen Trab und einen eindrucksvollen Bergaufgalopp unter Beweis. Trotz seines jungen Alters zeigte sich der elegante Hengst

überaus nervenstark, aufmerksam und leistungsbereit.

## Zuchthengste zum Anfassen

Auch die Freiberger-Kinderstube hatte ihren grossen Auftritt. Genossenschafts-Präsident Matthias Gygax und sein Sohn zauberten den Zuschauern ein Lächeln ins Gesicht mit der Vorführung von zwei quirligen und hübschen Fohlen. Hengstfohlen «Linus» (Leon) und Stutfohlen «Dunia» (Hiro), hatten somit ihr Debüt vor Publikum. Ein harmonisches und wunderbar abgestimmtes Pas de Deux ritten Regula Vöglin mit «Hidalgo» und Nathalie Bader mit «Helix B.B.», bei des vierjährige Nachkommen von «Hiro». Die Teilnehmer des Winter-Reitkurses demonstrierten das Gelernte in drei Schaubildern. Ob im Formationsreiten oder beim

Springen, die jungen Reiterinnen und Reiter beeindruckten mit schönen Darbietungen. «Den Nachwuchs integrieren und fördern, das ist ein bewährtes Rezept der PZG Falkenstein», betonte Speaker Roland Baumgartner, welcher galant und wortgewandt durch das vielseitige Programm führte. Natürlich wurden «Leon» und «Hiro» auch noch ansprechend unter dem Sattel vorgestellt durch die Brüder Stefan und Thomas Mägli. In bester Manier demonstrierten sie ihre Spring-Qualitäten und ernteten grossen Applaus. Beim anschliessenden Apéro in der Reithalle gesellten sich die vier Zuchthengste zu den Besuchern und liessen sich noch einmal von allen Seiten eingehend bewundern.

*Text und Fotos : Karin Rohrer*



Regula Vöglin et Nathalie Bader ont présenté un pas-de-deux avec les chevaux Hidalgo et Helix B.B. Ein flottes Pas de Deux zeigten Regula Vöglin und Nathalie Bader mit den Freibergern Hidalgo und Helix B.B.



Christoph Saner de Ramiswil a attelé ses quatre franchises-montagnes à vendre dans un quadriga  
Christoph Saner aus Ramiswil hat seine vier verkauflichen Freiberger in eine Quadriga eingespannt

# Vitrine pour les étalons reproducteurs

**LAUSEN (BL)** | 13<sup>e</sup> parade des étalons et marché-concours de chevaux au Centre équestre de Galms, 5 mars 2016. C'est déjà la 13<sup>e</sup> édition du marché-concours et de la parade des étalons organisée par le syndicat d'élevage chevalin de Bâle-Campagne et environs. Une plate-forme pour la commercialisation des jeunes chevaux élevés dans la région et une formidable vitrine pour des étalons reproducteurs de différentes races.

Les infrastructures du Centre équestre de Galms de Hansueli Sprunger à Lausen offraient un cadre idéal pour cette importante manifestation. Depuis la cantine de fête chauffée, les quelque 350 spectateurs avaient une bonne vue sur les chevaux présentés avec soin et de manière professionnelle. Le marché-concours a débuté par la présentation d'un quadriga avec quatre chevaux franchises-montagnes. Christoph Saner avait attelé l'un à côté de l'autre Quito (Quendal), Halina (Hiro), Diana Fina (Don Flamingo) et Caline des Bois (Hartorius), qui ont maîtrisé avec brio et avec beaucoup de calme leur présentation devant ce nombreux public. Un numéro de spectacle monté a permis d'admirer trois jeunes franchises-montagnes : Chico (Camillo), un quatre-ans de grande taille appartenant à Stefan Oser, de même que Nevaro (Noble des Grattes), un cheval doté d'une belle amplitude d'allures. Marcel Böller est le propriétaire de Varino vom Fürberg (Vitali), qui, comme poulain, avait remporté en 2013 le titre de champion d'Argovie et de vainqueur aux allures. Michèle Vogt et Christine Derungs, montant Alina (Noble des Grattes) une noble jument alezane et Laila du Cornat (Has-tragal), une jument grise aux membres fins appartenant à Stefan Oser, sont

entrées ensemble dans le manège, attirant immédiatement tous les regards. Un murmure a parcouru les rangs de spectateurs lorsqu'André Blatter a présenté Eli en attelage à un : cette jument de quatre ans aux allures puissantes et dégageant beaucoup de chic appartient à Thierry et Ornella Eicher.

## Grand intérêt pour cette présentation traditionnelle

De jeunes franchises-montagnes de différentes lignées d'élevage, des chevaux de sport CH et des haflingers ont été présentés au marché-concours et décrits en détail par le speaker Roland Baumgartner. «Cette année, nous avons même eu encore un peu plus de chevaux à vendre et d'étalons ici à Lausen. Les exigences envers les meneurs et les cavaliers ont augmenté et la présentation professionnelle joue naturellement en faveur des chevaux», expliquait Roland Baumgartner. «Le syndicat d'élevage chevalin de Bâle-Campagne et environs compte près de 160 membres directement affiliés. Avec les syndicats associés, nous comptons parmi les juments actives près de 40 franchises-montagnes, 40 demi-sang et 20 haflingers et sommes ainsi un syndicat d'élevage mixte», relevait le président Urs Rippstein.

## Elégant, sportif et polyvalent

Léon (L'Artiste) est la figure emblématique du syndicat d'élevage chevalin de Falkenstein. Cet alezan brûlé de huit ans a fait très bonne figure tant à l'attelage, mené par Heinz Mägli, que sous la selle de Stefan Mägli, et s'est montré convaincant avec ses mouvements élastiques et son beau coup de saut. La présentation de Hiro (Hâtif), l'étalon des Mägli, a également suscité l'enthousiasme. Hiro a prouvé son excellent caractère de manière impressionnante : il n'a pas bougé d'un cil lorsque Stefan Mägli l'a enfourché en sautant courageusement sur sa croupe. Céline Dietrich montait Libero (Lambado Boy), l'étalon FM qui compte actuellement le plus de descendants au livre généalogique. Libero, âgé de 19 ans, appartenant à Erich Wyss, transmet également fortement ses gènes du côté maternel et il est le grand-père maternel de quelques étalons reproducteurs couronnés de succès. La reprise de dressage présentée par Miriam Burkart et son Nikito (Neckar) a montré aux spectateurs à quel point les franchises-montagnes pouvaient également briller en dressage. A la fin de la reprise, la charmante cavalière a démontré la confiance de son étalon en le faisant se coucher à ses pieds.

Texte et photos : Karin Rohrer



L'étalon Hiro (Hâtif) de Heinz Mägli et son fils Helix B.B., conduits par Nathalie Bader  
Der FM Hengst Hiro (Hâtif) von Heinz Mägli und sein Sohn Helix B.B., gefahren von Nathalie Bader

## Schaufenster der Zuchthengste

**LAUSEN (BL) | 13. Hengstparade und Pferdeverkaufsschau, Reitsportzentrum Galms, am 5. März 2016. Der Pferdezuchtverein Baselland und Umgebung lancierte bereits die 13. Pferdeverkaufsschau und Hengstparade. Eine Plattform für die Vermarktung der in der Region gezüchteten Jungpferde und eine grossartige Schaubühne für prächtige Zuchthengste verschiedener Rassen.**

Eine ideale Kulisse für diesen Grossanlass bot die Infrastruktur des Reitsportzentrums Galms von Hansueli Sprunger in Lausen. Aus der geheizten Festwirtschaft hatten die rund 350 Zuschauer eine gute Sicht auf die professionell und aufwendig vorgeführten Pferde. Den Auftakt zur Verkaufsschau bildete eine Quadriga mit vier Freibergerpferden. Christoph Saner hatte «Quitto» (Quendal), «Halina» (Hiro), «Diana Fina» (Don Flamingo) und «Caline des Bois» (Hartorius) nebeneinander eingespannt, welche ihren Auftritt vor viel Publikum mit Bravour und Nervenstärke meisterten. In einer gerittenen Schaunummer durften drei junge Freiberger bewundert werden: «Chico» (Camillo) ein grosser Vierjähriger im Besitz von Stefan Oser, wie auch der mit viel Raumgriff ausgestattete «Nevaro» (Noble des Grattes). Marcel Böller gehört «Varino vom Fürberg» (Vitali), welcher als Fohlen 2013 Aargauer Champion und Gangsieger war. Gemeinsam ritten Michèle Vogt und Christine Derungs mit der noblen Fuchsstute «Alina» (Noble des Grattes) und der feingliedrigen Schimmelstute «Laila du Cornat» (Hastragal) von

Stefan Oser in die Reithalle ein und zogen sofort alle Blicke auf sich. Ein Raunen ging durch die Ränge, als André Blatter die vierjährige «Eli» im Einspänner präsentierte, eine ganggewaltige Stute mit viel Chic ausgestattet, im Besitz von Thierry und Ornella Eicher.

### Grosses Interesse am Traditionsanlass

Somit wurden in der Verkaufsschau junge Freiberger aus verschiedenen Zuchlinien vorgestellt, CH-Sportpferde und Haflinger, ausführlich beschrieben durch Speaker Roland Baumgartner. «Dieses Jahr hatten wir sogar noch etwas mehr Verkaufspferde und Hengste hier in Lausen. Die Ansprüche an Fahrer und Reiter sind gestiegen und die professionelle Präsentation ist natürlich auch zu Gunsten der Pferde», erklärte Roland Baumgartner. «Dem Pferdezuchtverein Baselland und Umgebung gehören rund 160 direkt angeschlossene Mitglieder an. Zusammen mit den assoziierten Genossenschaften verfügen wir über rund 40 aktive Freiberger-, 40 Warmblut- und

20 Haflingerstuten und sind somit ein gemischter Zuchtvorein», meinte Präsident Urs Rippstein.

### Elegant, sportlich und vielseitig

«Leon» (L'Artiste) ist das Aushängeschild der Pferdezuchtgenossenschaft Falkenstein. Der achtjährige Brandfuchs machte vor dem Wagen mit Heinz Mägli wie auch unter dem Sattel von Stefan Mägli eine ausgezeichnete Figur und überzeugte mit seinen elastischen Bewegungen und schöner Springmanier. Auch Mägli's Hengst «Hiro» (Hâtif) wusste mit seinem Auftritt zu begeistern. Seinen feinen Charakter bewies er eindrücklich, als Stefan Mägli mit einem beherzten Sprung über seine Kruppe aufstieg und der Hengst nicht mit einer Wimper zuckte. Céline Dietrich ritt «Libero» (Lambado Boy), den FM-Hengst mit der aktuell höchsten Anzahl Nachkommen im Herdebuch. Der 19-jährige «Libero» gehört Erich Wyss und vererbt seine Gene auch stark über die Stutenseite, ist Muttermutter einiger erfolgreicher Zuchthengste. Dass sich Freiberger auch unter dem Dressursattel wunderschön machen, bekamen die Zuschauer beim Dressurprogramm von Miriam Burkart mit ihrem «Nikito» (Neckar) zu sehen. Am Schluss demonstrierte die charmante Reiterin das Vertrauen ihres Hengstes und liess ihn zu ihren Füssen abliegen.

Text und Fotos: Karin Rohrer



**Concours cantonaux 2016 : élèves-étalons primés**

Rang	Nom du cheval	No id.	Naissance	Origine(P/M-PM/GPM)	Robe	PROPRIETAIRE
<b>Glovelier, le 3 mars 2016</b>						
1	Narko de la Toire	080143413	01.06.14	Never BW/Aïcha-Lucky Boy/Vidocq	alezan	Kunz Philippe et Bernadette, Movelier
<b>Chevenez, le 3 mars 2016</b>						
1	Etendard du Clos Virat	002143472	22.02.14	Enduro d'Ecurie des Couleurs/Elegante-Nagano/Hendrix	bai	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
2	Nahel des Aiges	002140220	17.03.14	Novartis/Savanne-Hakim/Alsacien	alezan rubican	Chêne Jean, Damvant
3	Novalgin du Clos Virat	002140227	02.05.14	Novartis/Donzelle-Hendrix/Estafette	alezan foncé	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
4	Dario	021140018	17.03.14	Don Ovan du Clos Virat/Bichette-Libero/Estafette	bai foncé	Cattin Antoinette, Cornol
5	Vigano	012143511	13.03.14	Vol de Nuit/Dixie du Padoc-Hiro/Nestor	bai foncé	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
6	Don Filou HRE	065141957	03.03.14	Don Fenaco/Viva-Nagano/Hendrix	alezan	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
7	Don Orléan du Padoc	026140013	03.02.14	Don Ovan du Clos Virat/Flavia-Harquis/Charleston	alezan foncé rubican	Meyer Mélissa, Courchavon
8	Nitard du Mécolis	080143399	18.04.14	Never BW/Kirille-Don Fenaco/Helix	bai	Chêne Jean, Damvant
9	Dusty	026140019	21.03.14	Don Ovan du Clos Virat/Douchka-Libero/Hendrix	bai	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
10	Nello	080143374	01.05.14	Never BW/Ivani-Helix/Cajoleur	alezan	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
11	Ekinox	002143473	20.02.14	Enduro d'Ecurie des Couleurs/Nevia-Nestor/Halliday	bai foncé	Elevage du Grand Clos, Damvant
12	Neon vom Rugen	001141003	13.03.14	Népal/Elian-Estafette/Navaro	bai	Laville Martial et Jean-Marc, Chevenez
13	Don Callisto v. Moonlightfarm	055144071	16.04.14	Don Flavio/Calinne-Hermitage/Libero	alezan foncé	Cattin Antoinette, Cornol
14	Haramis du Grand-Clos	002142403	01.02.14	Harthus/Valdine-Legal/Valentin	bai	Elevage du Grand Clos, Damvant
<b>Saignelégier, le 8 mars 2016</b>						
1	Heli v. Kappensand	065143004	28.03.14	Hermitage/Pervenche-Libero/Hollywood	alezan	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
2	Elton	012142681	25.04.14	Eucario/Arouna-Lucky Boy/Estafette	bai	Theurillat Fabrice, Les Breuleux
3	Petit Cœur Coka	026141913	15.03.14	Coventry/Petitcoeur Galante-Nevado/Lorenzo	alezan foncé	Froidevaux Thierry et Favre Brigitte, Saignelégier
4	Romulus	032143180	18.04.14	Ravel/Daisy du Pech-Norway/Hélium	bai	Froidevaux Marc, Saignelégier
5	Don-Dino	078140046	25.04.14	Don Ovan du Clos Virat/Fragance-Hermitage/Libero	bai	Froidevaux Armand, Saignelégier
6	Jeff de la Chaux-D'A	032143323	01.04.14	Don Flavio/Harmonie-Crepuscule/Havel	bai	Juillard-Pape Chantal et Guy, Damvant
7	National de la Vieille	078143629	03.04.14	Nolo/Noblesse-Eiffel/Crepuscule	bai	Froidevaux Marc, Saignelégier
8	Querdo MR	068143038	08.04.14	Quenda/Lilian-Hourasi/Eclair	bai	Froidevaux Armand, Saignelégier
9	Pepito de Jasman	026143639	09.05.14	Nolo/Lorena-Lambado Boy/Nejack	alezan	Froidevaux Marc, Saignelégier



## Des éleveurs de chevaux actifs dans les sports équestres

**LÄNGENBERG/GÜRBETAL (BE)** | Comme chaque année, la présentation des étalons sur le Bütschelegg au mois de mars constitue la première manifestation destinée au public des syndicats d'élevage chevalin du district de Seftigen et de Schwarzenburg.

Cette année, outre Haloa et Nord du Peupé, les étalons stationnés à Seftigen, on a également pu voir l'étalon Nixon, stationné à Schwarzenburg. Mais les visiteurs ont aussi pu admirer Hevron, appartenant à Hansruedi et Andreas Maurer, d'Oberbalm. Comme annoncé aux éleveurs par Albrecht Dreier, Kühlewil, président du syndicat d'élevage du district de Seftigen lors de l'assemblée générale tenue au Bütschelegg, Haloa sera remplacé par Laos (par Libero et Exell) en 2017. Cet étalon appartient également au Haras national d'Avenches (Haras national suisse). Grâce à la cantine de fête montée lors des concours, le gérant du syndicat Fritz Trachsel, Tromwil, a pu présenter des comptes équilibrés à l'assemblée. Comme l'a souligné le président, la collaboration avec le syndicat d'élevage de Schwarzenburg sera poursuivie, en organisant des manifestations conjointes (test en terrain à Schwarzenburg, concours pour FM et DS à Riggisberg). L'AG au Bütschelegg a permis une nouvelle fois de revenir sur les succès de l'année: Chicicago K (Calvados Z-Lordanos-Chameur), un étalon qui va sur ses sept ans, appartenant à Fritz Krebs, Rüeggisberg, a été approuvé en automne à Avenches (approuvé comme étalon reproducteur). Chicicago K et la fille de son propriétaire, Daniela Krebs, ont remporté le championnat suisse de saut en septembre. Erika Nussbaum de Rüeggisberg a une fois de plus également été bien applaudie par l'assemblée. Elle a remporté le championnat suisse en Gymkhana I avec sa jument Lavinia et s'est également très bien classée dans des épreuves avec Larengo et Hamiro.

Texte et photo : Fritz Sahli

## Pferdezüchter als Pferdesportler

**LÄNGENBERG/GÜRBETAL (BE)** | 13. Hengstparade und Pferdeverkaufsschau, Reitsportzentrum Galms, 5.3.2016. Pferdezuchtverein Baselland und Umgebung lancierte bereits die 13. Pferdeverkaufsschau und Hengstparade. Eine Plattform für die Vermarktung der in der Region gezüchteten Jungpferde und eine grossartige Schaubühne für prächtige Zuchthengste verschiedener Rassen.

Dieses Jahr wurden neben den «Seftiger» Stationshengsten Haloa und Nord du Peupé der «Schwarzenburger»-Hengst Nixon präsentiert. Daneben wurde von den Besucherinnen und Besuchern aber auch Hevron von Hansruedi und Andreas Maurer, Oberbalm bewundert.

Wie der Präsident der ferdezuchtgenossenschaft Amt Seftigen, Albrecht Dreier, Kühlewil, den Züchtern an der Hauptversammlung auf der Bütschelegg bekannt gab, wird Haloa im Jahr 2017 durch Laos (von Libero und Exell) ersetzt. Eigentümerin dieses Hengstes ist ebenfalls das Haras national d'Avenches (Schweizer Nationalgestüt). Der Geschäftsführer der Genossenschaft, Fritz Trachsel, Tromwil, konnte der Versammlung dank der Festwirtschaft an den Schauen eine ausgeglichene Rechnung vorlegen. Wie der Präsident bekräftigte, wird die Zusammenarbeit mit dem Pferdezuchtverein Schwarzenburg, die auf gemeinsamen Veranstaltungen (Feldtest in Schwarzenburg, FM- und DS-Schauen in Riggisberg) basiert, weitergeführt. An der HV auf der Bütschelegg konnte auch wieder über Erfolge berichtet werden: Der bald siebenjährige Hengst Chicago K (Calvados Z-Loredanos-Chameur) von Fritz Krebs, Rüeggisberg, schaffte im Herbst die Körung in Avenches (Zulassung als Zuchthengst). Und Tochter Daniela Krebs gewann mit dem Hengst im September die SM im Springen. Applaus gabs aber auch wieder für Erika Nussbaum aus Rüeggisberg. Sie wurde mit ihrer Stute Lavinia Gymkhana I-Schweizermeisterin und schnitt auch bei Prüfungen mit Larengo und Hamiro in guten Rängen ab.

Text und Foto : Fritz Sahli

EIN GLÜCK, DASS  
ICH VERSICHERT BIN !

MERCI DE M'AVOIR  
ASSURÉE !



**Savana** – umsorgt, geliebt und beschützt! Was für ein herrliches Pferdeleben.

**Savana** – qui trotte avec encore plus de légèreté depuis qu'elle se sait bien protégée

**Schützen Sie Ihr Pferd ab 17.-/Monat**

**Protégez votre cheval dès CHF 17.-/mois**

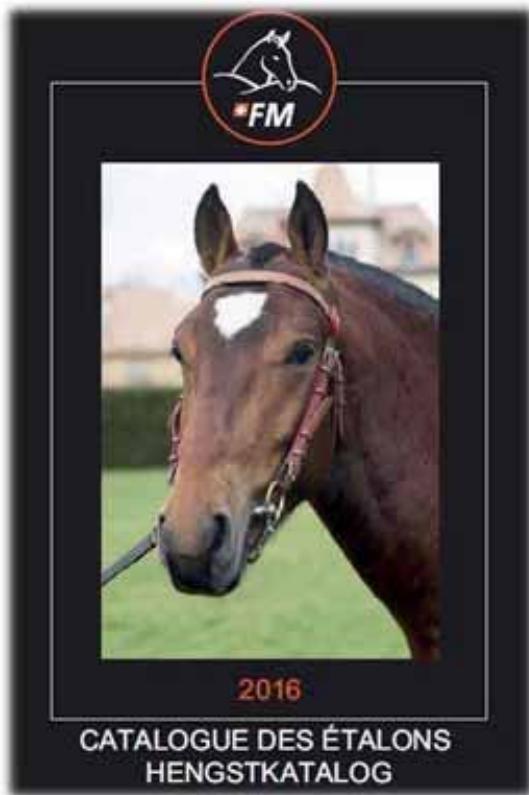
[www.epona.ch](http://www.epona.ch) — T. +41 21 654 31 25

[www.facebook.com/epona.ch](https://www.facebook.com/epona.ch)



**epona.**

Ihr Tier, seine Versicherung



Disponible à la  
boutique FM!

*Erhältlich in der  
Boutique FM !*